Teacher of God's law



Ездра 7:6-11

6 сей Ездра вышел из Вавилона. Он был книжник, сведущий в законе Моисеевом, который дал Господь Бог Израилев. И дал ему царь все по желанию его, так как рука Господа Бога его [была] над ним. 7 [С ним] пошли в Иерусалим и [некоторые] из сынов Израилевых, и из священников и левитов, и певцов и привратников и нефинеев в седьмой год царя Артаксеркса. 8 И пришел он в Иерусалим в пятый месяц, --в седьмой же год царя.

Ezra 7:6-11

6 this Ezra came up from Babylon. He was a teacher well versed in the Law of Moses, which the Lord, the God of Israel, had given. The king had granted him everything he asked, for the hand of the Lord his God was on him. 7 Some of the Israelites, including priests, Levites, musicians, gatekeepers and temple servants, also came up to Jerusalem in the seventh year of King Artaxerxes. 8 Ezra arrived in Jerusalem in the fifth month of the seventh year of the king.

Ездра 7:6-11

9 Ибо в первый день первого месяца [было] начало выхода из Вавилона, и в первый день пятого месяца он пришел в Иерусалим, так как благодеющая рука Бога его была над ним, 10 потому что Ездра расположил сердце свое к тому, чтобы изучать закон Господень и исполнять [его], и учить в Израиле закону и правде. 11 И вот содержание письма, которое дал царь Артаксеркс Ездре священнику, книжнику, учившему словам заповедей Господа и законов Его в Израиле:

Ezra 7:6-11

9 He had begun his journey from Babylon on the first day of the first month, and he arrived in Jerusalem on the first day of the fifth month, for the gracious hand of his God was on him. 10 For Ezra had devoted himself to the study and observance of the Law of the Lord, and to teaching its decrees and laws in Israel. 11 This is a copy of the letter King Artaxerxes had given to Ezra the priest, a teacher of the Law, a man learned in matters concerning the commands and decrees of the Lord for Israel:

Ездра 7:25-28

25 Ты же, Ездра, по премудрости Бога твоего, которая в руке твоей, поставь правителей и судей, чтоб они судили весь народ за рекою, -всех знающих законы Бога твоего, а кто не знает, тех учите. 26 Кто же не будет исполнять закон Бога твоего и закон царя, над тем немедленно пусть производят суд, на смерть ли, или на изгнание, или на денежную пеню, или на заключение в темницу.

Ezra 7:25-28

25 And you, Ezra, in accordance with the wisdom of your God, which you possess, appoint magistrates and judges to administer justice to all the people of Trans-Euphrates—all who know the laws of your God. And you are to teach any who do not know them. 26 Whoever does not obey the law of your God and the law of the king must surely be punished by death, banishment, confiscation of property, or imprisonment.

Ездра 7:25-28

27 Благословен Господь, Бог отцов наших, вложивший в сердце царя-- украсить дом Господень, который в Иерусалиме,

28 и склонивший на меня милость царя и советников его, и всех могущественных князей царя! И я ободрился, ибо рука Господа Бога моего [была] надо мною, и собрал я глав Израиля, чтоб они пошли со мною.

Ezra 7:25-28

27 Praise be to the Lord, the God of our ancestors, who has put it into the king's heart to bring honour to the house of the Lord in Jerusalem in this way 28 and who has extended his good favour to me before the king and his advisers and all the king's powerful officials. Because the hand of the Lord my God was on me, I took courage and gathered leaders from Israel to go up with me.

Божья рука была на Ездре

(стихи 6, 9, 28)

- Ездра посвятил себя Богу, и Его рука была на нем.
- 1-я Паралипоменон 29:12
 И богатство и слава от лица Твоего, и
 Ты владычествуешь над всем, и в руке
 Твоей сила и могущество, и во власти
 Твоей возвеличить и укрепить все.
- Исаия 64:8
 Но ныне, Господи, Ты--Отец наш; мы-глина, а Ты--образователь наш, и все мы--дело руки Твоей.

God's hand was on Ezra

(verses 6, 9, 28)

- Ezra devoted himself to God and his hand was on him.
- 1 Chronicles 29:12
 Wealth and honour come from you; you
 are the ruler of all things. In your hands
 are strength and power to exalt and
 give strength to all.
- Isaiah 64:8
 Yet you, Lord, are our Father. We are the clay, you are the potter; we are all the work of your hand.

Ездра изучал Божий закон

(стихи 10, 11, 25)

- Божье слово указывает на него и его путь для нас.
- Псалтирь 118:11
 В сердце моем сокрыл я слово Твое,
 чтобы не грешить пред Тобою.
- 2-е Тимофею 3:16-17
 16 Все Писание богодухновенно и полезно для научения, для обличения, для исправления, для наставления в праведности, 17 да будет совершен Божий человек, ко всякому доброму делу приготовлен.

Ezra studied God's law

(verses 10, 11, 25)

- God's word points to him and his path for us.
- Psalms 119:11
 I have hidden your word in my heart that
 I might not sin against you.
- 2 Timothy 3:16-17
 16 All Scripture is God-breathed and is useful for teaching, rebuking, correcting and training in righteousness, 17 so that the servant of God may be thoroughly equipped for every good work.

Ездра следовал закону Бога

(стихи 10, 25)

- Ездра применял на практике то, что изучал в Слове Божьем.
- От Луки 11:28
 А Он сказал: блаженны слышащие слово Божие и соблюдающие его.
- Иакова 1:22
 Будьте же исполнители слова, а не слышатели только, обманывающие самих себя.

Ezra followed God's law

(verses 10, 25)

- Ezra put into practise what he studied in God's word.
- Luke 11:28
 He replied, "Blessed rather are those who hear the word of God and obey it."
- James 1:22
 Do not merely listen to the word, and so deceive yourselves. Do what it says.

Ездра учил закону Бога

(стихи 6, 10, 11, 25)

- Ездра учил других путям Бога.
- Исход 18:20 научай их уставам и законам [Божиим], указывай им путь [Его], по которому они должны идти, и дела, которые они должны делать;
- Притчи 9:9-10
 9 дай [наставление] мудрому, и он будет еще мудрее; научи правдивого, и он приумножит знание. 10 Начало мудрости--страх Господень, и познание Святаго--разум;

Ezra taught God's law

(verses 6, 10, 11, 25)

- Ezra taught others God's ways.
- Exodus 18:20
 Teach them his decrees and instructions, and show them the way they are to live and how they are to behave.
- Proverbs 9:9-10
 9 Instruct the wise and they will be wiser still; teach the righteous and they will add to their learning. 10 The fear of the Lord is the beginning of wisdom, and knowledge of the Holy One is understanding.

- God's hand was on him
- Studied God's law
- Followed God's law
- Taught God's law

